

# Glasul Satelor

Gazeta Partidului Țărănesc

ABONAMENTUL: Pe un an 50 Lei; pe jum. an 26 Lei; pe trei luni 14 Lei; pe o lună 5 Lei. :- Pentru America 3 dolari pe un an. :-

APARE IN FIECARE DUMINECĂ, SUB INGRIJIREA UNUI COMITET.

Editor și redactor responsabil: Dr. VICTOR HOTĂRAN. :- REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: :- Arad, Bulevardul Carol Numărul 37. :-

## Și totuș vom birui!

— Răspuns bârfitorilor noștri. —

„Partidul țăărănesc are de scop, în primul rând să organizeze politiceste țărănimea din cuprinsul României și să o pună astfel în stare să-și dobândească, prin lupta ei proprie, locul ce i-se cuvine în conducerea politică a țării, asigurându-și deslegarea în întregime a tuturor nevoilor ei materiale, morale și sociale; iar pe de altă parte să alcătuiască dezvoltarea puterii politice care să chezușiască dezvoltarea socială a țării, pe căile democrației adevărate”.

Acestea se găsesc tipărite în „Statutul Partidului țăărănesc” și formează articolul I al acestui statut. De aci se vede lămurit scopul mișcării țărănești, care nu atentează de loc la siguranța patriei noastre iubite. Dar, cu toată lămpizimea strălucitoare a gândului nostru cinstit, mișcarea politică țărănistă a fost întâmpinată dela început — cum am spus aceasta și în articolele noastre de mai înainte — cu dușmărie și rea credință.

Deși s'a decretat moartea țărănișmului, îndată-ce improprietărea (impărțirea pământului) sătenilor va fi introdusă în lege, când i-s'a cântat „veșnica pomenire” n'a fost în adevăr decât o nouă formă de război.

Nu vom presupune, că oamenii politici cu experiență, nu-și vor fi dând seama, că dacă viața unui partid stă în puterea ideii călăuzitoare, țărănișmul, — scrie fruntașul nostru, d. deputat V. Madgearu în mămuna d-sale lucrare „Țărănișmul” — are o putere îndoită, căci deia (gândul) aceasta este izvorită din spiritul (duhul) maselor (multimei), cari o și poartă.

Ei pot crede, că partidul, care reprezintă (infățișează) astăzi ideea, nu este bine încheșat, și-l pot doborî, dar ei știu bine, că din mijlocul maselor, vor putea răsări mâine alți oameni, cari vor forma altă organizație politică și *ideea țărănișmului va birui.*

Tocmai de aceea, ei duc lupta împotriva ideii țărănișmului, declarând-o absurdă (nepotrivită) sau infățișându-o ca generatoare (producătoare, propagatoare) a luptei de clasă, în credință, că vor putea îndepărta intelectualii (în vârstă) dela mișcarea politică a țărănimei, și vor ucide ideea în germen.

Folosind atmosfera de confuzie (starea turbure) a spiritelor, stăpânite de groaza nălucei bolșeviste, partidele vechi, (așa numite ale „armoniei sociale”), au luat ipostaza de apărătoare a „ordinei sociale”, și au reușit (zbutit) să strecoare în minți credința, că țărănișmul, — care are sinceritatea de a recunoaște că orice acțiune (lucrare) politică, are la bază, sonatificarea (aducerea la conglăsuire, înțelegere) claselor sociale, — este generatorul (urzitorul) luptei de clasă. Astfel se explică (tălmăcește), că

se găsească unii oameni, cari cred sincer (cu adevărat), că țărănișmul predică vrajba între clasele sociale și uită cu desăvârșire, că *origina (obârșia) luptei de clasă este în antagonismele (deosebiri, împotriviri), produse de acțiunea (lucrarea) oligarhiei financiare (mari bănceri), ai cărei exponenți (reprezentanți) politici sunt tocmai „partidele armoniei sociale”.*

Dacă din lipsa de loc nu putem răspunde bârfitorilor noștri, prin reproducerea în întregime a celor scrise în mămuna lucrare a fruntașului nostru pomenit, dăm totuș, la acest loc următoarele principii fundamentale ale programului Partidului țăărănesc, pe cari iubiții noștri partizani să le folosească totdeauna ca armă de apărare contra tuturor atacurilor și bârfelilor venite din partea contrarilor noștri politici.

Prin urmare să se știe, că:

*Partidul țăărănesc s'a născut din nevoia organizării politice a maselor țărănești, ca să pună capăt stăpânirii despotice și gospodăriei ruinătoare a vechilor partide politice.*

*În ceasul când lumea veche, întocmită prin uzurparea (luarea cu silă, cu puterea) drepturilor multimei și sprijinită pe exploatarea (folsirea) hrăpăreată a muncii celor mulți, se nărue ca să facă loc unei lumi noi, întemeiată pe*

*dreptul de întâietate a muncii asupra averii și dreptul multimei muncitoare să hotărască asupra cărmuirii țării, Part. țăărănesc cheamă țărănimea și muncitorimea României ca să se organizeze pentru a dobândi partea de putere în Stat, cuvenită numărului, rostului și însemnătății ei.*

*Partidul țăărănesc se ridică împotriva tuturor partidelor vechi, întocmite de cei puțini și bogăți, ca să stăpânească pe cei mulți.*

*Partidul țăărănesc va cere stăruitor stabilirea răspunderilor pentru pregătirea și conducerea războiului și pedepsirea celor vinovați.*

*Partidul țăărănesc va lupta pentru deplină libertate a țărănimei și a muncitorimei, pentru răspândirea luminei și a bune stări în mijlocul ei.*

*Partidul țăărănesc nu se va întovărăși decât cu oameni noi, cari au dovedit că voesc binele poporului.*

*Împotrivindu-se voinței vechilor partide, de a urma cu stăpânirea și exploatarea multimei muncitoare, Partidul țăărănesc pregătește desăvârșirea unirei fraților de acelaș sânge dintre Nistru și Tisa, cari într'un singur glas au hotărît să nu se amestece cu nici unul din partidele clasei stăpânitoare din vechiul Regat.*

Lupta e grea, dar sfântă, piedecile pe cari trebuie să le înlăturăm sunt multe și mari, dar la urma urmelor noi... totuș vom birui!

## † Tache Ionescu

### Programul înmormântării.

Cu profundă întristare aflăm vestea, că d. Tache Ionescu, fost prim-ministru, a încetat din viață în frumoasa Italie.

Această veste va îndureră toate suielele cinstite românești, cari știu rolul pe care marele om politic și bărbat de stat, l'a jucat în cei din urmă 30 de ani, în pregătirea diplomatică și sufletească a alianțelor noastre în vederea împlinirii idealului național.

România pierde azi pe cel mai bun dintre străierii ei. Moartea lui Tache Ionescu este o jale națională și nu există Român cu dor de țara lui care să nu deplângă cu adevărat această pierdere ce ne lovește în zile când țara noastră avea mai multă trebuință de înalte însușiri politice ale acestui bărbat de stat.

Deplângem din toată nima marea pierdere, ce țara noastră o suferă prin moartea lui Tache Ionescu.

Odihnească în pace în panteonul de glorie al României Mari!

Sâmbătă dimineața o slujbă Dzească s'a slujit la biserica rusească din Roma, la care au luat parte membri guvernului italian și reprezentanți tuturor țărilor, apoi în aceeași zi corpul neînsuflețit al marelui dispărut a fost așezat într'un vagon mortuar pentru a fi adus în țară. O companie de onoare cu muzica și toți membri guvernului italian au însoțit pe jos până la gara Termini (Roma) coseiugul: o lume necuprinsă de popor a umplut străzile, venită să dea cea din urmă o'aste marelui Român, care a fost T. Ionescu.

În sunetul dur os al muzicii militare și salutat cu lacrimi în ochi de marea mulțime, trenul cu vagonul mortuar a părăsit gara capitalei Italiei.

Corpul defunctului a sosit la stația de frontieră Cărpiniș (Banat) Marti dim. la orele 4 cu trenul Simplen. Aci, vagonul mortuar a fost desprins și atașat trenului expres care a plecat din București cu delegațiile întru întâmpinarea rămășițelor pământești ale defunctului Luni la orele 11 dimineața.

I. P. Sa mitropolitul primat, dr. Miron Cristea, a înștintat pe preoții din eparhia sa să iasă la găle pe unde avea să treacă trenul mortuar și să citească în momentul opririi lui obișnuitele rugăciuni. În același timp episcopii și arhierii din celelalte eparhii, pe unde va să treacă trenul, au fost rugați să facă același lucru.

Trenul s'a oprit în toate stațiile principale și anume: la Timișoara (aci corpul răposatului a fost binecuvântat de P. Sa episcopul Ig. Papp al Aradului și de întreg clerul local), La Lugoj (a fost binecuvântat de clerul de amândouă confesiunile), aci răspunsurile au fost date de vestitul cor alui Vidu și de cel al uniților; la Caransebeș (aci a ieșit întru întâmpinare P. Sa episcopul Badescu cu întreg clerul); trenul s'a uraj oprit la Mehadia, T. Severin (aci a servit protoereul și clerul local), la Strehaja, la Filași, la Craiova (aci a slujit episcopul Severinului). În vremea nopții trenul a stat în gara Craiova, de unde trenul a plecat Mercuri dim. la ceasurile 7 și s'a oprit la Balș, la Piatra-Olt, la Slatina, la Costești, la Pitești (aci a slujit episcopul Teodosie al Argeșului), la Golești, la Leordeni, la Găești, la Titu, la Chitila, iar la ceasurile 5 d. a. trenul a sosit în gara de nord (București).

Aci s'a format cortegiul care a parcurs căile Griviței și Victoriei până la Ateneu unde corpul defunctului a fost depus pe un catafalce ridicat în rôtunda Ateneului și unde a stat până Vineri, la orele 4 d. a. când s'a făcut înmormântarea.

Celelalte amănunte ale înmormântării le vom publica în numărul viitor al gazetei.

**CETIȚI ȘI RĂSPÂNDIȚI**  
**„Glasul Satelor”**

# Partidul țărănesc și Bucovina.

— Vorbrea dlui dr. N. Lupu la Cernăuți. —

Cu prilejul Congresului Partidului țărănesc dela Cernăuți (Bucovina), iubitul nostru fruntaș d. dr. N. Lupu, fost ministru, a rostit o strălucită vorbire în care între altele a spus următoarele:

(Urcarea la tribună a dlui dr. Lupu e salutăată cu o salvă de aplauze și ovatiuni).

„După războiu, s'a stabilit principiul (adevărul) că primul drept pe pământ, e al muncii. Nu e destul să muncești, ci să-ți aperi produsul muncii tale.

În toată lumea sunt suferinți, ca și în Bucovina. Dar ce au făcut oamenii din Bucovina pentru ușurarea voastră? Legea pământului n'au făcut-o. Au schimbat numele orașelor, și-au pus birul românesc peste cel nemțesc.

### PARTIDUL TĂRĂNESC ȘI BUCOVINA.

Când au auzit că venim la Cernăuți, s'au speriat toți, încă de acum patru luni. Azi au vrut să vă împiedice să veniți la congres. Dar noi îi poftim să vie și ei aici, să vorbească și ei, și să vedem de partea cui e dreptatea. (Aplauze).

Dar când noi cerem ca tot pământul să fie dat țăranilor, care-l muncesc, iar aceia din bucovineni, pentru cari nu s'ar ajunge, să fie duși în vechiul regat pe moșile, pe cari au muncit ca robi, d. Nistor nu ar spune la fel, fiindcă nu-l lasă d. Al. Constantinescu, care are moșii, iar d. Dori Popovici n'ar fi nici el de acord fiindcă nu-l lasă generalul Averescu cu partizanii săi, cari au alte moșii. (Aplauze îndelungate). Și dacă țăranii bucovineni cari rămân fără pământ nu vor să meargă în vechiul regat, să li se dea pădurile fondului religios, cari să fie exploatate de cooperative țărănești, nu de societăți străine de speculatori. (Aplauze și aclamațiuni). Am auzit că aceste păduri sunt foarte bine întreținute. Asta e foarte frumos, dar înainte de copac, trebuie să îngrijim de om. (Strigăte: Așa e! Aplauze și ovatiuni).

Sunrem acuzați de bolșevism, care e aplicarea deodată, bruscă, a sistemelor socialiste. Asta nu are nici o legătură cu noi. Chiar socialistii sunt contra bolșevismului, ca de pildă, distinsul socialist bucovinean, d. Grigorovici, care se află aci sală. (Are loc o caldă manifestație de simpatie pentru d. Grigorovici). Bolșevicii fac alegeri cu forța (puterea), noi cerem alegeri libere. Bolșevicii întronează proprietatea colectivă. Mihalache v'a arătat că țărănișmul e individualist.

### INTERNATIONALISMUL PARTIDULUI TĂRĂNESC.

Partidele oligarhice ne mai aruncă și acuzarea de internationalism.

Noi, suntem, în adevăr, pentru înfrățirea popoarelor, fiindcă războiul e o nenorocire. Din trecutul războiu, în care s'au distrus sate, fabrici și atâtea bogății, cei săraci au ieșit mai săraci, iar cei bogăți s'au înmulțit atâtea că milionarij misună acum în București.

Deasemeni, suntem acuzați de internationalism, fiindcă nu vrem să asuprim minoritățile. (Aplauze) Am păținit noi Români sub stăpânire străină. Nu trebuie să facem acum pe alții să pătimească sub stăpânirea noastră, ci să căutăm a face din ei cetățeni bunji ai României Mari. (Aplauze îndelungate și ovatiuni).

Pentru lupta contra mișelniceii oligarhii, țărănișmea are nevoie de organizare.

Trebuie să ne organizăm în Partidul țărănesc. Ducându-vă acasă fiți fiecare făclie și împrăștiati lumina țărănișmului.

Să nu rămână țăran și muncitor bucovinean neînseris în Partidul țărănesc. Să nu mai așteptăm scapare dela un singur om, ci dela noi toți împreună. Ștefan cel Mare pe care-l invocă poetul să fie simbolul conștiinței naționale, care trebuie să se destepse, să trăiască în toate sufletele noastre.

și să fie trează pentru luptă”. (Aplauze îndelungate, ovatiji și urale prelungite salută pe orator).

### TELEGRAMA CĂTRE REGE.

Tot la acest loc publicăm și telegrama — primită cu vii aclamațiuni — pe care congresul a trimis-o M. Sale Regelui la București:

„Majestate! Primul congres al Partidului țărănesc bucovinean, ținut azi 11 Iunie 1922 în Cernăuți transmite cu cea mai mare însuflețire Majestatei Voastre, în numele țăranilor din Bucovina, fără deosebire de limbă și rasă, urările sale cele mai respectuoase la căsătoria Augustei fiice a Majestatei sale Reginei Sârbilor-Croaților și Slovenilor precum și salutul său omagial, încredințat fiind că sufletul țărănișmi este făurit în dragostea de neam și țară, chezurite de înalta înțelepciune a Majestatei Voastre”.

„GLASUL SATELOR” este răsunetul dureros, al suferințelor și grăitorul dorurilor și a voinței adevărate a poporului.

# Înă când va domni puterea pumnului?

— Cuvântul unui taran intelept. —

Prin urmatoarele randuri:  
D-le redactor, Foarte mare ne-a fost bucuria d-ati am primit cel dintai numar al gazetei „Glasul Satelor”, parca simtesc si acum, cat fericit ma simteam, cand am cett acel nu-  
Si tot asa ma simt si acum in toata vre-  
cand primesc gazeta dvoastre; si o cetesc drag si nu ma scarbesc niciodata a sta cu deschisa si a o ceti in mijlocul mai multor  
eni, cari sau ca sunt nestiutori de carte, sau din lipsa de bani nu si-o pot abona, desi si  
ubesc foarte. Ba inca cei mai mult, ca a-  
eori se intampla ca cutare are o alta foaje e e contrara atat foarei dvoastra cat si in-  
Partidului taranesc. Insa eu nu ma rusinez pune pe fata atat celor ce scriu foaia cat si  
ce dau crezământ intr’ansa, ca: tot ce e  
trair Partidului taranesc, e contrar si drep-  
ti.

Am zis la inceput si o zic si acum ca ma  
eam fericit si ma simt si acum, cand ci-  
foaia dvoastre, insa durere, ca fericirea  
lui iute se schimba si in suparare. De pilda  
tarani, cari ne-am bucurat de iesirea aces-  
oi, acum intelegand reusita alegerilor tinute  
ilele de 28—29 Mai, la Arad si Ineu, ni-s’au  
ilut inimile de durere, mai vartos, cand vor-  
cu Ineu din cerul Ineu, cari si inainte de  
eri au sustinut si sustin, ca numai prin mi-  
e va putea reusi la alegeri contra candida-  
Partidului taranesc.

Insa mersul alegerilor cum a fost nu stiu,  
at ca mintem de credinta ca alegatorii din  
ul Ineu si poate si din orasul Arad mai ca  
stiut inainte ca ce li-se va intampla.  
Pentruca au stiut si ei din scriptura, ca Iu-  
a vandut pe Christos sarutandu-l, si cumoa-  
n s’ din spusele dlui Bumbesti, in nr. 9 al  
etei, unde d. Bumbesti aduce lauda si mul-  
tre taranimei, si e convins, ca nu slabiciu-  
taranilor a adus nereusita in alegeri, ci nu-  
apucaturile blestemate ale contrariilor no-  
politiei...

Asam dar ca observările mai mari in che-  
alegerilor sa le faca conducatorii nostri po-  
l, noi insa credem, ca fostii nostri candi-  
si de aci inainte vor f tot asa de buni frati  
iminatori ai nostri ca si in trecut, si nu vor  
pe acest tarani cari in toata vremea sunt  
sa plece cu ei in lupta, pentru dreptate.  
elicitam pe fostii nostri candidati: d. Gh.  
Bumbesti si N. Adam, si le dorim spor bun  
rtă pentru biruinta. Asemenea la toti can-  
dicatorii Partidului taranesc!  
Cherechiu, luna lui Iunie 1922.

Petru Popo, plugar.

Din parte-ne la scrisoarea frumoasa a frate-  
P. Popa nu avem nimic de adăogat, ca fiind  
ul de graitoare. Dorim insa, ca vorbile iz-  
te din nobila inimă si dictate de frumoasele  
aminte ale insușietitului nostru frate, să gă-  
ga un cât mai puternic răsunset in rândul  
taranimei noastre.

# Pentru cei ce vor să plece în America.

Consulul american din Bucuresti ne trimite spre publicare o informatie despre conditiunile ce trebuie să le îndeplinească acei cari vor să plece în America.

„Viitorii emigranti trebuie să depue pașapoartele și documentele de lipsă precum și fotografiile la agentia cea mai apropiată a Companiei de navigație cu care vor să călătorească sau la o societate americană pentru ajutorul emigranților având sucursale (filiale) în România. Aceste agenții le vor înainta Consulatului. Emigranții pot să înainteze aceste documente și direct Consulatului, în plic (cuvertă) recomandat, dar în nici un caz nu este de lipsă nici de dorit ca emigranții să vină la București până ce nu vor fi chemați pentru viză de către Consulat.

După examinarea documentelor trimise, Consulatul va înapoiă pașaportul emigranților respectiv, informându-l când trebuie să se prezinte la acest Consulat pentru a primi viza. Documentele, etc. cari trebuie să fie înaintate de emigrant pentru a câștiga numărul de înregistrare al acestui Consulat, sunt:

1. Pașaportul.
2. Patru fotografii 4 cm. pe 5 cm.
3. Certificat (atestat) de naștere. Certificat de moralitate arătând și timpul de reședință în orașul unde a fost eliberat.
5. Declarație de garanție dela prietenii sau neamuși din America.

ELY E. PALMER.

Consul al Statelor Unite ale Americii”.

Acest aviz are scopul să ușureze câștigarea vi-zei americane și a scuti pe emigranți de cheltuieli de prisos. Dar nici la un caz să nu fie socotit ca un indemn la emigrare în America, unde sunt 4 milioane de lucrători fără lucru cari sunt muritori de foame. Această din cauza că fiind prea urcată valuta americană față de a țarilor europene, aceștia nu mai pot cumpăra nici o marfă din America și astfel magazinele fiind pline cu mărfuri cari nu se pot vinde, toate fabricile cari lucrau pentru export sunt închise și muncitorii lăncezesc fără lucru. Deci oamenii, și mai cu seamă Români, să rămâe la vetrele lor unde tot mai au o coajă de pâine, să nu plece la streini ca să moară acolo de foame.

# Ș T I R I.

## CALENDARUL SAPTĂMĂNEI.

Iulie, 31 zile.

Ziua	Calendar		Numele sfinților și serbătorilor	Insemnări
	n.	v.		
Luni	3	20	M. Metodie	Mersul vremii: ploios, vântos.
Marți	4	21	M. Iulian	
Merc.	5	22	M. Evsechie	
Joi	6	23	M. Agripina	Soarele: răsare la 5 ore 07 m. apune la 9 și 00 min.
Vin.	7	24	(†) N. S. I. Bot.	
Sâmb.	8	25	M. Frevonia	
Dum.	9	26	P. David	La 3 lun. (20 Iul.) păt. întâiu

Dum. a 5-a de Rusalii, Ev. Mateiu gl. 4, voscr. 5.

## Cum e primită gazeta noastră ?

Prin urmatoarele randuri dela un frate din Ielandul-mare (Ardeal):

„Vestea iesirei de sub tipar a mult iubitei și asteptatei noastre „Glasul Satelor”, adică gazeta noastră a Partidului taranesc, mi-a făcut o nespusă bucurie. Cât ce am prins în mână cel dintâiu număr al foii, dela un amic al meu, numai decât am și făcut printre locuitorii cu carte propagandă pentru abonarea iubitei noastre foii. La îndemnul și stăruința mea, am și adunat bani pentru abonament dela mai mulți țarani. (Aci se însiră numele abonentilor. — N. Red.)

Dela Unire incoace, în Ardeal se simția foarte mult lipsa unui ziar al țarănimei. De sine se înțelege, că această piatră fundamentală nu putea fi pusă de nimeni altii decât de acei bărbați cari au avut, și au și acum dragoste pentru țarănime precum și dorul de a ajunge această clasă la o stare cât se poate mai fericită.

Vă doresc din parte-mi ca acest început să fie pentru binele și înaintarea țarănimei. — Cu stimă: Ioanichie Moldovan, student.

— Ni se telegrafiază din București: La clubul partidului taranesc a avut loc Luni o consfătuire a parlamentarilor S’a examinat înțelegerea cu partidul național din Ardeal, încheiat de delegația comitetului formată din d-nii I. Mihalache și dr. N. Lupu. S’a primit această înțelegere reînnoindu-se mandatul acestei delegații de a desăvârși înțelegerea. S’a accentuat apoi hotărârile luate mai înainte că opera de legiferare a actualului parlament să nu fie recunoscută.

S’au mai discutat chestiuni referitoare la organizații de partid.

— Printre locuitorii din Caras-Severin domnește dela o vreme mare fierbere pe chestiunea islaurilor acordate de comisiunea specială și cari întârzie să fie împartite. In legătură cu împărțirea islaurilor, societatea „Resita” desfășoară o vie activitate pentru împiedecarea înfăptuirii hotărârilor comisiunei. Totus „Resita” va fi expropriată cu 30.000 hectare.

— Se anunță din Bazargic (Dobrogea): Colonelul Uică, comandantul brigăzii a 17-a de infanterie a fost atacat cu focuri de revolver. Aghiotantul colonelului care se afla în apropiere a răpostat trăgând mai multe focuri. Comitații bulgari au dispărut.

— Se vestește, că în Germania ar fi izbucnit revoluția monarchistă. Revoluția ar câștiga teren. Germania e în ajunul unor grave întâmplări.

— La București a fost arestat periculosul bolșevic ucrainean Ostrogowki, care făcea cunoscute comandantului trupelor sovietice măsurile militare ale României pentru paza graniței Nistrului.

— In zilele acestea s’a înmormântat cu mare pompă jertfele potopului dela Năsăud.

— Un aeroplan cu doi ofițeri s’a prăbușit dela 600 metri înălțime în comuna Cațcău, lângă Dej.

— Mihai Bolovan din Bontesd a dus acasă o granată găsită pe câmp. Jucându-se cu ea granata a explodat sdrobindu-i brațul stâng.

„GLASUL SATELOR” este gazeta care luptă pentru apărarea intereselor și drepturilor celor mulți și necăjiți și pentru fericirea lor.

x AVIS PENTRU ȘCOLARI. — Pentru asigurarea locului la școala sup. de comerț pt. băieți pe anul școlar 1922/23 elevii se pot prenota la direcțiunea acestei școli dela 1 Iulie până la 3 Iulie inclusiv între orele 10—11 a. m.

Cu 1 Septembrie se deschide și secția română anul I. Dopitorii se pot prenota tot la această direcțiune. — DIRECTIUNEA.

x *Toți elevii de liceu*, școala medie, școala normală și școala de arte și meserii, cari au depus examen se vor recunoaște numai atunci dacă la începutul noului an școlar vor purta capele procurate cu preț efiin dela firma GHEORGHE MARIȚA, croitor, din Arad, str. Brancovici (Lazar Vilmos) 1 Palatul farmaciei Földes.

x Primesc în chirie pian sau pianin cu preț urcat. Str. Dobra (F. Boezkó) Nr. 5 in Arad.

x In Str. Vicențiu Babeș (f. Kiss Ernő) in Arad Nr. 10 se găsește o casă de vânzare cu locuință care poate fi ocupată.

## Caivarul fraților din Jugoslavia.

— *Sârbii împotriva bisericeii românești.* —

Revizoratul școlar din Bitolia (Macedonia), a făcut cunoscut ministerului instrucțiunii la București că autoritățile bisericești sârbe, au predat biserică românească protoereului român sub rezervele de a se opri slujbele religioase din casele românilor. I-se mai poruncește protoereului de a ține protocoalele bisericești în limba slavonă. Controlul bisericeii să fie făcut de către un preot sârb.

In ziua de 7 Mai a. c. (Bunavestire) s'a sluit pentru prima dată în românește în biserică Sf. Constantin și Elena.

Ministerul instrucțiunii considerând că aceste opreliști aduc pe de-o parte o știrbire gravă vazei morale a protoereului român din acest oras, iar pe de altă parte prin ținerea protocoalelor în limba slavonă, se atinge caracterul românesc al bisericeii noastre, a intervenit pe cale oficială la ministerul de externe pentru ca acesta să intervină pe lângă guvernul sârb pentru ridicarea acestor măsuri vătămătoare.

## POȘTA ADMINISTRAȚIEI

Am mai primit următoarele abonamente:  
Ianc Ștefan, Roșia p. u. Petrișor (6 luni). Oana Gheorghe, Nădlac, Nr. 1662 (3 luni). Ioan Banciu, învățator, Almas, p. u. Cîl. Thun Francisc, ospătar, Aradul-Nou (3 luni). Nicolae Lutaj, ospătar Aradul-Nou (3 luni). Bran Ștefan, Arad-Gaj, Rét. n. 8. (6 luni). Todor Mic, Cherechi (6 luni). Mitru Ocoș, Capâlnas (Jud. Caras-Severin) 3 luni). Gheorghe Nescu, Fișcut p. u. Fișș Nr. 130 (3 luni). Iosif Cădar, Fișcut p. u. Fișș, crășmar (3 luni). Dimitriu Brădean, Sria Nr. 106 (3 luni). Ioan Baba, moșar Pâncota (1 an). Lazar Julian, Curticj Nr. 680 (3 luni). Dr. Cornel Busteș, Chișineu, avocat (1 an). Alexandru Imboane, Pecica Română Nr. 609 (6 luni). Soifron Ghiuga, Chier Nr. 242 p. u. Târnova (3 luni). Colonel Alexandru Vlad, Bulev. Regina Maria Nr. 21 (1 an). Lyub'ca Codos, Pecica-Rom. Nr. 647 (3 luni). Romul Crănițeanu, învățator, Căpâț, p. u. Sinersig (Jud. Timiș), (6 luni). Dr. Bluca Dionisie, Arad, Asilul de copii (1 an). Gheorghe Popa comerciant, Zabăț (p. u. Săvărsin), (3 luni). Dr. Aurel Grozda, avocat, Buteni, Milenție Ples, Găvășdia, p. u. Vărădia, (1/2 an). Dimitrie Popa, Găvășdia, p. u. Vărădia (1/2 an). Petru Dehelean, Găvășdia, p. u. Vărădia, (1/2 an). Ioan Cotarlet, Pavel Popescu, I. Gartenberg, M. Antinescu, Traian Andrieș, Nicolae Golea, Petre Petrescu, C. Strescu, Drecin Petru, Tiritean Gheorghe, Pecica-Română 611. M. Nachmaushon, Arad. A. Vătean, Potea Constantin, Arad Mihai Otlaean, Arad. Damian Ilie, Arad.

## CAFENEUA RESTAURANT

### „TRANSILVANIA”

ARAD, STR. EMINESCU NR. 29.

s'a redeschis complet renovat. — Serviciu prompt. — La orice oră se servesc mâncări calde și reci și băuturi excelente. — In fiecare seară concertează orchestra renumitului KENTA. — Roagă sprijinul onoratului public

IOSIF BIERMAN, propr.

**NOU! NOU!**  
**Bere familiară (de Timișoara)**  
albă in sticle de 1 litru . . . 8.— Lei  
neagră „ de 1 litru . . . 8.50 „  
de vânzare in prăvălia  
**ROTH, Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 29.**

## EUGEN REISMANN

ARAD, Strada Eminescu Nr. 8. — Telefon: 77.

NUMAI PENTRU VÂNZATORI:

Execută totfelul de paltoane (rocuri) țesute din lână pentru femei și fetițe, ȘAPCI (scufii) ȘALURI, CIORAPI speciali pentru copii etc.  
Concurență cu orice fabricație din țară și din străinătate

**Ioan Kóó** Magazin de manufactură  
stoffe și broboade de cap.

• ASORTIMENT BOGAT. —  
PREȚURI AVANTAJOASE

Arad, Bulev. Regele Ferdinand I. 3  
Filiata Chișineu (j. Arad).

## La LUDOVIC BAUMANN

MARE COMERCIANT DE BUTOAE

Arad, Strada Iosif Vulcan (Kazinczy) 11

se găsesc de vânzare BUTOAE începând  
dela 15 Litri și până la 60 Hectolitri cu

• PREȚURI IEFTINE. •

## MAURITIU RUBINSTEIN expeditor, Arad SUCURSALA CURTICI.

TRANSPORTURI internaționale, vămuri de transi-

sitări.

INTREPRINDERE de transporturi de mobile in camioane închise in localitate, in țară și străinătate cu prețuri convenabile.

ASIGURAREA mărfurilor in timpul transportului pe căile ferate.

DEPOZIT DE BERE

## Gammer și Böhm

Arad, Bulevardul Regele Ferdinand I. Nr. 23.

MILOCURI DE CUMPĂRĂRI ȘI  
VÂNZĂRI DE CASE PRIN SOC.

## „DOINA”

Strada Baritiu (Rákóczy) N-rul 5.

## A. SCHOR & A. ARONSOHN

ARAD, Bulevardul Regele Ferdinand 22

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE ȘI VĂMURI.

Adresa telegrafică: SCHORARSOHN Arad. Telefon: 516

## Fân și paie

in orice cantități cumpără

## „DOINA”

Strada Baritiu (Rákóczy) N-rul 5.

Tipografia „CONCORDIA” Arad.

## „SARTIA”

Societate anonimă română de Transporturi Internaționale și Antrepoziții  
cu Sucursale in toate punctele.

BIROU DE VĂMUIRE: Arad, Strada Bucur

## Hotelul și restaurantul „PANONIA”

ARAD, BULEVARDUL REGINA MARIA N-RUL

Mare confort, 40 camere renovate și mobilier modern. Bucătărie excelentă; Vinuri excelente de Podgorie. Serviciu prompt. Localul e situat in centrul orașului.

Andrei LEIPNIKER, proprietar

## VÂNZARE DE LEMNE DE R

DE FAG ȘI CARPEN, in cantități mari și  
CUMPĂRĂM FÂN ȘI PAIE.

## „DOINA” Intreprindere Comerc

ARAD, STR. BARITIU (RÁKÓCZY) N-RUL

Proprietar — LIVIU POP

## Un mașinist și lăcătuș

din comuna Lunca, caută aplicare. A se adresa  
dlui ZAHARIE DĂMAN, in Lunca, poșta Baia-de-

## DE VANZARE IN ARAD

Restaurant și berărie de I-ul rang; chirie mică  
tract de lungă durată, eventual și casă de vânzare  
A se adresa Administrației gazetei.

## TINĂR GERMAN

caută cunoștința unei familii române, unde ar  
puțin să învețe limba română. — A se adresa  
Administrației gazetei.

## DANIEL KOCH

ARAD, STRADA EMINESCU (DEÁK FERENC)

Execută aranjamente pentru iluminatul cu  
electricitate și transmisiuni electrice  
REPARARI cu prețuri foarte ieftine.

## Cafeu-Restaurant „PODGORIE”

DIN PARCUL EMINESCU

este prevăzut cu cele mai gustoase MĂNCĂRI  
și BEUTURI: numai seara se servesc  
calde. In fiecare seară orchestră de lăcuș  
Roagă sprijinul Onoratului Public. — DIRECTIUNEA

## Cumpăr brilliant

obiecte de aur și argint cu  
prețurile cele mai mari.

IOAN GARTNER, Arad

Str. Bratlanu No 2. Pal. Min.